

600-2Z



151512

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 2.0

Frissítve: 2023-08-09

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása	10
4.3	Készülék funkciói	11
5	Üzembe helyezése és kezelés	11
5.1	Üzembe helyezés	11
5.2	Használat.....	13
6	Tisztítás	17
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	17
6.2	Tisztítás	17
7	Lehetséges meghibásodások	19
8	Leselejtezés.....	20



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.



FIGYELMEZTETÉS!

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.



VIGYÁZAT!

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatl vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párologást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveket és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

Kezelő személyzet

- A készülék csak betanított és megfelelően képzett személy által kezelhető.
- Ezen eszközt nem lehet olyan személyek (beleértve gyermekek) által üzemeltetni, akiknek korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális állapotuk van, valamint csak korlátozott tapasztalattal és/vagy korlátozott ismeretekkel rendelkeznek.
- A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy megbizonyosodjon, hogy nem játszanak, sem pedig indítják el a készüléket.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Sütés, pirítás, melegítés és az ételek melegen tartása megfelelő edényekben.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Ételek készítése megfelelő edény nélkül.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetészerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

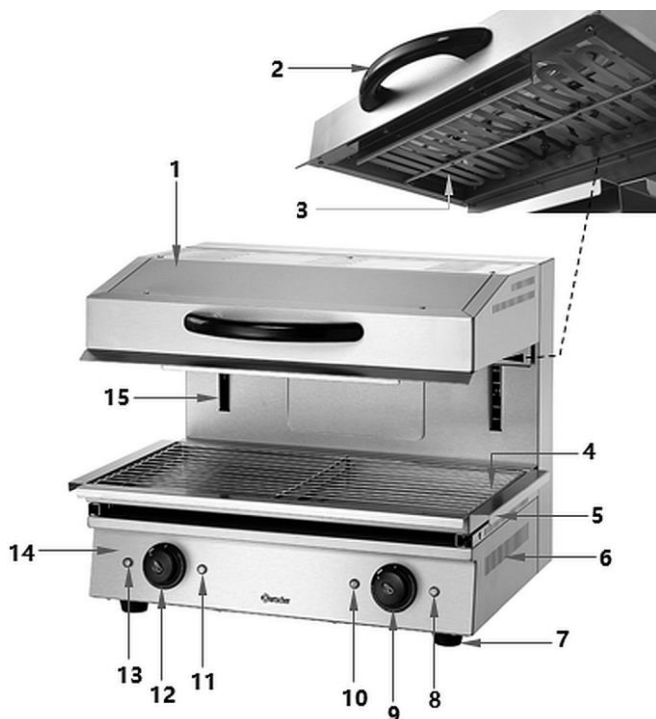
Megnevezés:	Szalamander lifttel 600-2Z
Cikkszám:	151512
Anyag:	rozsdamentes acél
Fűtőelemek száma:	2
Fűtőzónák száma:	2
Hőmérséklet tartomány °C-ig:	400 °C
A grillrács méretei (szél. x mély.) mm-ben:	590 x 320
Belmagasság mm-ben:	65 - 210
Csatlakozási értékek:	4 kW 400 V 50/60 Hz
Méreték (szél x mély. x mag.) mm-ben:	600 x 540 x 530
Súly kg-ban:	47,7

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Verzió / tulajdonságok

- Készülék csatlakozás: 2 NAC
- Hőforrás: hőszugárzó
- Fűtőzónák külön szabályozhatók
- Fűtőelemek állítható magassággal
- Energia szabályozás: Simmerstat
- Teljesítmény szabályozás: fokozatmentes, folyamatos üzem
- Zsírelfogó tartály
- Vezérlés: tekerőgomb
- Ellenőrző lámpák:
 - felmelegedés
 - működésre kész
- A csomagban: 1 rács

4.2 A készülék részegységeinek leírása



Ábra 1

- | | |
|---|---|
| 1. Készülék felső része, állítható magasság | 2. A berendezés felső részének fogója |
| 3. Hősugárzó | 4. Grillrács |
| 5. Zsírlefogó tartály | 6. Szellőzőnyílások |
| 7. Talpak (4x) | 8. Előmelegítés jelző (narancssárga), jobb oldali fűtési zóna |
| 9. A jobb oldali fűtőzóna energiaszabályzója | 10. Teljesítményjelző lámpa (zöld), jobb oldali fűtési zóna |
| 11. Előmelegítés jelző (narancssárga), bal oldali fűtési zóna | 12. A bal oldali fűtőzóna energiaszabályzója |
| 13. Teljesítményjelző lámpa (zöld), bal oldali fűtési zóna | 14. Ház alsó része |
| 15. Vezető magasságállítás | |

4.3 Készülék funkciói

A Salamander sütésre, pirításra és az ételek melegen tartására szolgál a készülék felső részén található 2 külön szabályozható és hatékony sugárzó fűtőtestnek köszönhetően. A hőelvezetés egy emelő segítségével állítható.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés



VIGYÁZAT!

A nem megfelelő üzembe helyezés, beállítás, kezelés, karbantartás, vagy a nem megfelelő készülékkel kapcsolatos magatartás személyi és tárgyi sérüléshez vezethetnek.

A beállítás és üzembe helyezés, valamint a javítás és szétszerelés csak és kizárólag szakképzett szakszervíz által hajtható végre, az adott ország előírásainak megfelelően.

JÓ TANÁCS!

A gyártó nem vállal felelősséget és nem biztosít garanciát az előírások be nem tartásából, vagy a nem megfelelő használatból eredő meghibásodásokért.

HU

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.

- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartsa be a minimális távolságot az éghető falak és tárgyaktól 10 cm-nyit oldalról és 20 cm-t hátulról.

Csatlakoztatás

- A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását csak szakképzett villanyszerelő végezheti az adott nemzetközi, országos, és helyi előírásoknak megfelelően.
- Ellenőrizze, hogy a készülék műszaki adatai (lásd: adattábla) megegyeznek-e a helyi elektromos hálózattal.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- A telepítési oldalán a készüléknek egy többfázisú elosztó berendezésnek kell lennie, legalább 3 mm-es magszakító képességgel (pl.: biztosíték, MCB telepítési kikapcsoló). Nem telepíthető a készülék a fent említett kioldó nélkül.
- A készüléket földelni kell. A készülék hátulján található egy potenciálegyenlőségi csatlakozó. Csatlakoztassa a potenciálegyenest egy földelő vezetékkel (\varnothing min. 2 mm²) az alkalmazott potenciálegyenest.

5.2 Használat

Biztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS

Égési sérülés veszélye!

A készülék és az étel tároló a működés közben nagyon felforrósodik.

Az ételek kivételéhez mindig használjon konyharuhát, vagy magas hőmérsékletnek ellenálló védőkesztyűt.

Az étel készítése során a grillrács és a zsírcsepegtető nagyon felforrósodik.

Várja meg hogy a grillrács és a zsírcsepegtető tálca, kihűljön mielőtt kiüríti és megtisztítja őket.

A készülék kikapcsolás után is még hosszú ideig forró marad.

Tisztítás előtt hagyja kihűlni a készüléket.

Soha ne helyezze át a működő készüléket.

VIGYÁZAT!

Ételek készítése közvetlenül a grillrácsra a készülék meghibásodásához vezethet.

Mindig használjon megfelelő, magas hőmérsékletnek ellenálló edényt/tartót.

A készülék felülete megsérülhet, ha kapcsolatba kerül tömény savval, ecettel, sóoldattal, vagy fűszerkeverékkel.

A szennyeződéseket a lehetőségekhez mérten azonnal tisztítsa meg.

Első használat előtt

1. Első használat előtt gondosan tisztítsa meg a készüléket és tartozékait a tanácsoknak megfelelően a fejezetben 6. „**Tisztítás**”.
2. A készüléket és a felszerelés részeit alaposan meg kell szárítani.
3. Helyezzen be egy zsírcsepegtető tálcát.
4. Helyezze a grillrácsot a zsírcsepegtető tálcára.

FIGYELEM!

A zsír és ételmaradékok a készülékbe juthatnak.

A zsírcsepegtető tálcának működés közben mindig be kell lennie helyezve.

Készülék működése

1. Bizonyosodjon meg, hogy a teljesítmény szabályzó mindkét fűtőzónára „0” pozícióra van állítva.
2. Kapcsolja be a készüléket a leválasztó kapcsolóval.

Mindkét fűtési zóna teljesítményjelző lámpája (zöld) világít, és az egész működés alatt világít.



Ábra 2

3. A fogantyú segítségével emelje felfelé a készülék tetejét.
4. Az előkészített ételeket megfelelő edényekben (tányérokban, tálakban, lábasokban stb.) helyezze a grillrácsra az adott sugárzó fűtőtest alá.
5. A fogantyú segítségével engedje le a készülék felső részét a beépített sugárzó fűtőtesttel együtt annyira lefelé, hogy elérje a szükséges távolságot a főzőfelülettől.

Hőmérséklet beállítása



Ábra 3

- A KI pozíció
- B Hőmérsékletbeállítás, fokozatmentesen állítható
- C "Folyamatos működés" beállítása

Az egyes fűtési zónák hőmérséklete 400 °C-ig fokozatmentesen állítható.

Az ajánlott hőmérséklet beállítása körülbelül 300 °C - 400 °C.

Kigyullad a narancssárga melegítést ellenőrző lámpa, jelezve, hogy a készülék melegszik.

A beállított hőmérséklet elérésekor a narancssárga fűtőfény kialszik, és a sugárzó fűtőttest automatikusan kikapcsol.

Amikor a fűtési fázisban a hőmérséklet csökken, az energiavezérlő visszakapcsol, és a készülék újra felmelegszik. Ez a folyamat addig ismétlődik, amíg az energiaszabályozó "KI" állásba nem kerül, vagy amíg a készülék ki nem kapcsol.

Ha a készüléket folyamatosan kívánja használni, válassza a "Folyamatos üzem" beállítást.

Az ételek felmelegítése / pirítása

ÚTMUTATÓ!

Szükség esetén a bal és a jobb oldali sugárzó fűtőtestek külön energiaszabályozókkal különböző fűtési szintre állíthatók, vagy az egyik oldal teljesen kikapcsolható (az energiaszabályozót KI állásba kell fordítani).

1. Az energiaszabályozóval állítsa be a kívánt hőmérsékletet (forgassa az óramutató járásával megegyező irányba), vagy válassza a "Folyamatos üzem" beállítást.
2. Figyelje, hogy az étel ne érintkezzen a hősugárzóval.

ÚTMUTATÓ!

Ezen távolságot bármikor megváltoztathatja szükség szerint, a készülék felső részét felemelve, vagy lesüllyesztve.

3. Mikor az ételek elkészültek, a fogantyúk segítségével emelje fel a készülék felső részét, hogy biztonságosan kivehesse az elkészült ételeket.

VIGYÁZAT!

Ne alkalmazzon erőt a készülék magasságának beállításához.

4. A kész ételeket edényben, egy rongy vagy hőálló kesztyű segítségével vegye le a grillről, és tálalja.

Készülék kikapcsolása

1. Ha a készüléket már nem használják, mindkét energiaszabályozót KI állásba kell állítani.
2. Szüntesse meg a készülék áramellátását.

Zsírcepegtető tálca / grillrács

A készülék egy zsírcepegtető tálccával és grillráccsal van felszerelve.

1. A működtetés közben figyelje a zsírcepegtető tálcat.
2. Szükség esetén ürítse ki a zsírcepegtető tálcat.

FIGYELEM!

Az ételek elkészítésekor a grillrács és a zsírcepegtető tálca nagyon felforrósodik!

Hagyja kihűlni a zsírcepegtető tálcat és a grillrácsot, mielőtt kivenné azt a készülékből és megtisztítaná.

3. Tisztítsa meg a zsírcepegtető tálcat és a grillrácsot a "**Tisztítás**" fejezetben található utasításoknak megfelelően.

6 Tisztítás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

HU

6.2 Tisztítás

1. A munkanap végén a készüléket alaposan tisztítsa meg.
2. Vegye ki a kihűlt zsírcepegtető tálcat a grillráccsal együtt a készülékből.
3. Vegye ki a grillrácsot a zsírcepegtető tálcaból.
4. Ürítse ki a zsírcepegtető tálcat.
5. Meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel mossa el a grillrácsot és a zsírcepegtető tálcat. Használjon puha törülőkendőt, szivacsot, vagy mosókefét.
6. A megtisztított elemeket tiszta vízzel öblítse át.
7. A készülékházat a kereskedelemben kapható tisztítószerrel tisztítsa.

TANÁCS!

A tisztítószer alkalmazásakor tartsa be a gyártó utasításait.

8. A megtisztított felületeket tiszta törölkendő segítségével szárítsa meg.
9. Végül alaposan szárítsa meg a megtisztított részeket és a felületet puha törölkendő segítségével.
10. A csatlakozókábelt csak enyhén nedves ruhával törölje le.
11. A készülék szellőzőnyílásait rendszeresen ellenőrizni kell, és szennyeződés esetén száraz műanyag súrolókefével meg kell tisztítani.
12. Helyezze vissza a zsírcsepegtető tálcát a grillráccsal együtt a készülékbe.

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatóak.

Hiba	Lehetséges oka	Megoldása
A készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, de a zöld hálózati lámpa nem világít.	Rosszul behelyezett villásdugó	Húzza ki a villásdugót és helyezze vissza megfelelően
	Kioldott biztosíték	Cseréljen biztosítékot
	A kontrollfény meghibásodott	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
A készülék be van dugva, a hőmérséklet be van állítva, de nem melegszik fel.	Meghibásodott teljesítmény szabályzó	Kapcsolatfelvétel a szervizzel
	Hibás sugárzó fűtőberendezés	Kapcsolatfelvétel a szervizzel
Az előmelegítés jelzőfénye (narancssárga) nem világít annak ellenére, hogy a sugárzó fűtőberendezés működik.	Meghibásodott melegítést jelző lámpa	Kapcsolatfelvétel a szervizzel
A készülék felső része nem emelhető fel vagy süllyeszthető le.	Rögzített magasságállítás	Távolítsa el a magasságállításból az akadályokat
	Meghibásodott magasság szabályzó mechanizmus	Kapcsolatfelvétel a szervizzel

8 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.